

しんち

広報

10

2002 . No.376



おめでとう満100歳

早川カメヨさん(新地町)

町内最高齢者の早川カメヨさん(新地町)が9月15日に満100歳の誕生日を迎えました。敬老の日が誕生日の早川さんは元気に町敬老会に出席し、多くの参加者が見守る中、町や県などから賀寿の贈呈を受けました。

(6ページに関連記事)



元気の出せる 町づくりを目指して

新地町長 加藤 憲 郎

町民の皆さんこんにちは。

九月一日に執行された町長選挙において初当選させていただきました。九月二十六日に町長に就任いたしました。これからの四年間、皆さんのご期待に応えることができるよう一生懸命努力をまいりますのでご協力をお願い申し上げます。

さて、私たちの町は、荒和英前町長の五期二十年の町政のもと、道路網の整備や各施設の整備も順調に進められてきました。

これは前町長の卓越した行政手腕と町民の皆さんの町づくりに対するご理解とご協力があったからこそできたものと思っております。

しかし、二十一世紀がスタートした現在、社会不安や経済不況等、私たちを取り巻く環境も大変厳しい状況となっております。

少子高齢化の時代を迎え、子育てや老人福祉の問題、そして何よりも経済不況の中、雇用や産業振興の問題等、多

くの課題が山積しております。

これら諸問題に対し、前向きに取り組みながら、町民の皆さんが元気の出せる町づくりを目指してまいります。また、国は平成十七年度を最終年度とした市町村合併を進めておりますが、これも町長や議会が先行して決める問題ではなく、あくまでも町民の皆さんにすべての情報を提供しながら、わが町にとってのメリット、デメリット等を見定め、将来、新地町が進むべき道と一緒に判断すべきと思っております。

私は、町づくりの原点は、町民一人ひとりが「町が何をしてくれるのか」を問うのではなく「自分たちがどんな町にしたいのか」そのためには「自分は何をすべきか」が問われるべきだろうと考えております。

私は、町民の皆さんとの対話を大切にしたい町づくりを進めてまいりますので、今後一層のご協力をお願いしまして、就任のごあいさつといたします。

加藤新町長が初登庁

就任式で初訓示

加藤町長は、9月26日午前9時に大勢の町民や町職員らが出迎える中、初登庁。その後、就任式で町職員を前に初訓示を行いました。「皆さんと仕事をすることを楽しみにしています。仕事には積極的に取り組み、お互い信頼を持って一緒に活力ある新地町にしましょう」と決意を述べ、4年間の加藤町政をスタートさせました。



加藤町長のプロフィール

加藤町長は、昭和21年12月10日生まれ。55歳で、東北学院大学法学部卒業。平成3年に町議会議員選挙で初当選し、3期務めました。この間、平成11年からは町議会議長に就任しました。また、町教育委員や新地小学校PTA会長、町体育協会会長なども歴任しています。

荒町長が退任

20年間ご苦労さまでした

昭和57年9月から20年間町政を担ってきた荒町長は、9月25日で任期満了となり退任されました。

9月25日には役場で退任式が行われ、町職員らを前に荒町長は「昭和57年9月に町長就任以来、今日で20年が終わります。振り返れば、昭和23年に役場職員として奉職し、助役、町長を含めて54年間、多くの町民の皆さんや助役をはじめとする役場職員の皆さんに支えられてきました。今日無事退任することは喜びにたえません。これも皆さんのご協力の賜です。厚く御礼と感謝を申し上げます。明日からは新しい町長を迎え、また、すばらしい庁舎もできますので心機一転、新町長の下で益々発展、躍進する新地町を作ってください。今日まで支えてくださった皆さん、本当にありがとうございました」と最後のあいさつをしました。

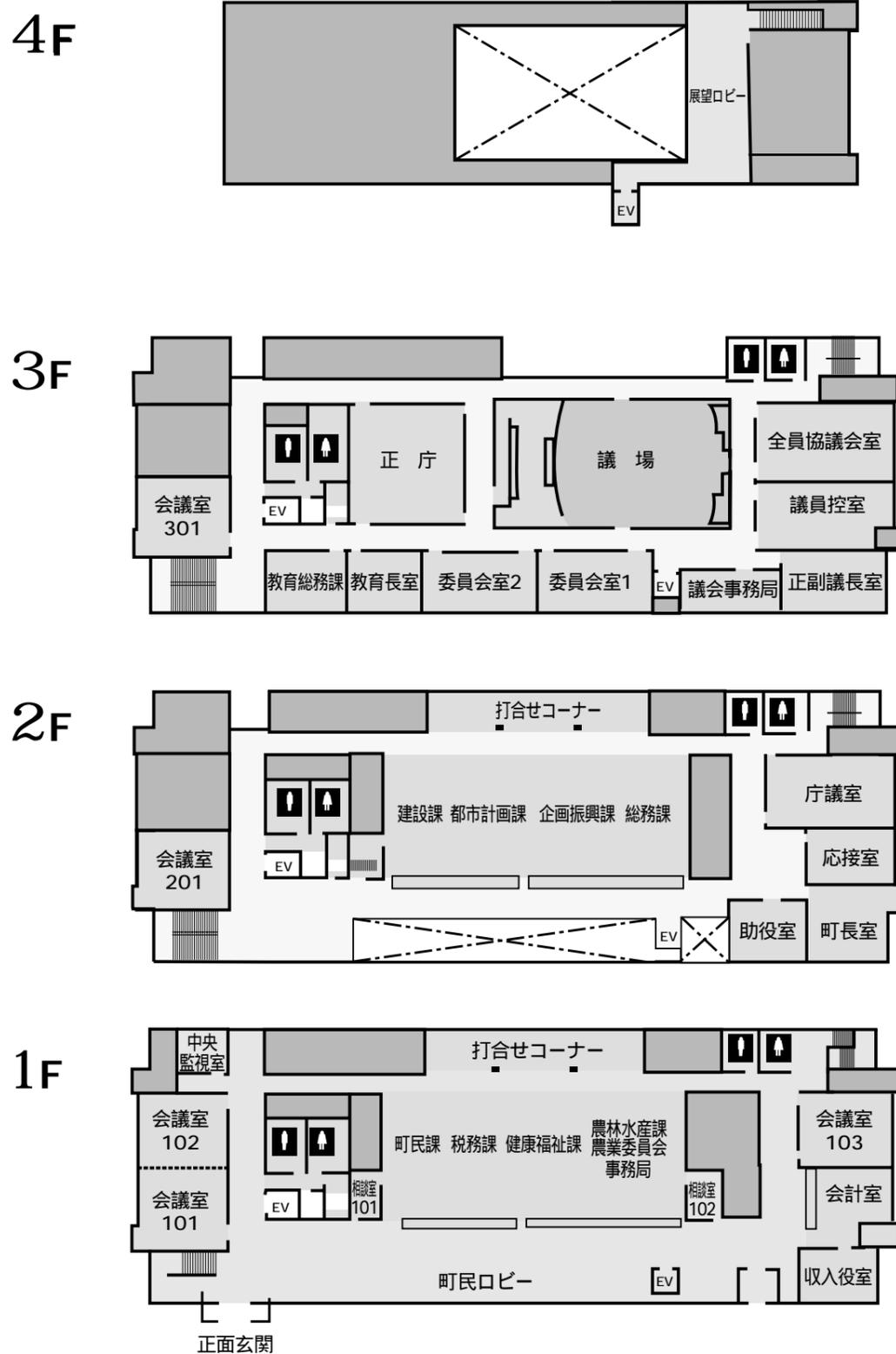
この後、役場玄関前で大勢の町民や町職員に見送られ、役場を後にしました。

荒町長は、昭和57年9月に初当選し、連続5期20年間町勢の進展に尽くされました。この間、相馬地域総合開発などを積極的に進め、現在の豊かな新地町を作りあげました。



新庁舎各課配置図

各課の配置は次のとおりです。お気軽にご来庁ください。



新役場庁舎完成

10月15日から業務開始

平成13年8月から建設を進めていた新役場庁舎が8月30日に完成しました。新庁舎での業務は、事務機器などの搬入後、10月15日から開始します。新庁舎への移転に伴い、役場の住所や電話番号、各課の配置が変わりますのでご注意ください。また、周辺整備として、外構工事や植栽工事を行っています。工事期間中は、駐車場や通行でご迷惑をおかけしますが、ご協力をお願いします。

省エネを考えた

新庁舎は、鉄筋コンクリート4階建てで延べ床面積4,942平方メートル、地下水の熱を利用して室温調整に使用したり、二重ガラスにするなど省エネの工夫を行っています。また、壁や床には多くの木を使用しており、ぬくもりのある造りになっています。

新庁舎

新しい役場の住所は

新地町谷地小屋

字樋掛田30番地です

なお、郵便番号は変わらず

979 2792です

電話は各課直通方式
(ダイヤルイン)

新しい役場では、電話が各課直通方式(ダイヤルイン)に変わります。電話での問い合わせは、直接担当課へお願いします。(各課の電話番号は別紙とじ込みページのとおり)

ADSLアンケート実施中

町では、高度情報化に対応するため「地域イントラネット」を整備中ですが、今後の町内インターネット回線の高速化を進めるため、町ホームページ上でADSL回線についてアンケート調査を行っています。今後、調査結果を基にADSL回線の要望等を行いますので、ご協力をお願いします。

●ホームページアドレス
<http://www.soma.or.jp/shinchi/>

新地町敬老会

としの数だけ輝いて

65歳以上の方2、176人を招待



結婚50年を迎えた宇佐見昭さん、みえ子さん夫婦



謝辞を述べる寺島洵一さん

平成14年度の新地町敬老会が9月15日の敬老の日(町総合体育館)で開かれ、約700人が参加しました。今年の招待者は、2、176人で、最高齢者は女性が早川カメヨさん(新地町)の100歳、男性が佐藤正さん(今泉)で95歳でした。

式では、この日誕生日の早川カメヨさん(新地町)に町から100歳の特別敬老祝金が、県相双保健福祉事務所の山口所長から賀寿と銀杯、佐藤知事直筆の色紙などが贈られました。また、75歳以上を代表して加藤直さん(富倉)に敬老祝金を、90歳になられた門馬勇さん(埴浜)、88歳を迎えた竹澤庄一さん(大戸浜)らに長寿杯を、夫婦ともに80歳以上の斎藤文雄さん、キヨさん夫婦(沢口)らに長寿夫婦杯を、80歳を迎えた寺島洵一さん(小川)、佐藤まつ子さん(藤崎)らに賀寿を、結婚50年を迎えた宇佐見昭さん、みえ子さん夫婦(下真言)らに金婚夫婦記念品が贈られました。早川助役のあいさつや鈴木利町議会議長の祝辞のあと受賞者を代表して、寺島洵一さん(小川)が「今後も元気で頑張ります」と謝辞を述べました。最後に、町社会福祉協議会の林秀一副会長の音頭で、出席者全員で万歳三唱を行いました。



特養「新地ホーム」敬老会 小学生が作文朗読で 長寿を祝う



入所者を代表して佐藤つぎ子さんが謝辞

特養新地ホームの敬老会が9月13日、同ホームで行われ、入所者や家族ら約100人が出席し、長寿を祝いました。最高齢者は、女性が橋本八ナさんの98歳、男性が谷津田政己さんで92歳でした。

式では、新地福祉会の寺島洵一理事長があいさつ。続いて、90歳の佐藤つぎ子さんと88歳になられた入所者3人に長寿杯を、80歳を迎えた入所者に賀寿を贈りました。終わりに入所者を代表して佐藤つぎ子さんが謝辞を述べました。式終了後は、3小学校の児童6人による、おじいちゃんおばあちゃんをテーマにした作文の朗読発表が行われ、「元気で長生きしてください」とメッセージを送りました。

い、長寿を祝いました。式終了後は、各地区婦人会による唄や踊りなどのアトラクションが披露され、盛んな拍手が送られていました。

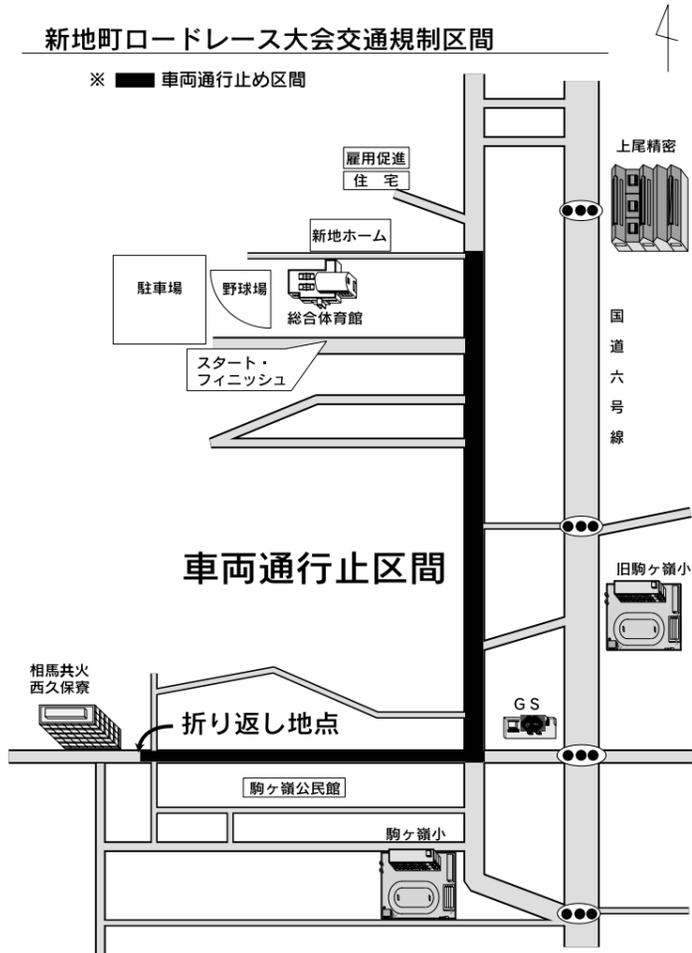
「第5回新地町ロードレース大会」 開催に伴う交通規制

第5回新地町ロードレース大会の開催に伴い、左記のとおり交通規制(車両通行止め)を行います。当日はご迷惑をおかけしますが、案内に従い通行されるようお願いいたします。

▼日時 10月14日(月) 体育の日 午前9時45分～11時30分

▼区間 新地町小川地内、駒ヶ嶺町地内(左図参照)

●問い合わせ 新地公民館(☎200815)



10月20日(日) 相双地方(新地町)総合防災訓練

町と県相双地方振興局では、各種災害を想定した「相双地方(新地町)総合防災訓練」を、地域のみなさんと消防など防災関係者が一体となって次のとおり実施します。

- ▶日時 10月20日(日) 午前9時～正午
 - ▶場所 新役場庁舎周辺・新地漁業協同組合周辺
 - ▶内容 避難誘導訓練、救助訓練、応急救護訓練、初期消火訓練、災害復旧訓練など
- 訓練時間中は、会場周辺で交通規制を行いますので、ご協力をお願いします。
当日午前8時55分に、防災行政無線により、地震発生を想定した訓練放送を行います。各家庭で火の元や非常口の確認等を実施してください。

- 問い合わせ 役場総務課(内線81)
- 地震発生時の各家庭での安全確保の注意点
- ①まず身の安全を守る
倒れやすい戸棚や本棚から離れ、丈夫なテーブルや机の下などに隠れ、身の安全を守ります。
- ②すばやく火の始末
「地震だ!火を消せ」とみんなで声をかけ合い、ガスコンロやストーブなどの火の元を確認します。火が燃え広がった場合は、消火をしながら、「火事だ!」と大声で叫び、隣近所にも知らせます。
- ③非常脱出口を確保する
建物のゆがみなどにより戸が開かなくなることがあります。ドアや窓を開けて、非常口の確保をしてください。



相馬広域情報

編集

〒976-8601
相馬市中村字大手先13
相馬地方広域市町村圏組合

☎0211

組合職員募集

相馬地方広域市町村圏組合では、平成15年4月採用予定の職員を次により募集します。

紙に必要事項を記入し、指定の履歴書(自筆・写真貼付)看護教員講習会修了書の写し、看護師等免許証の写し、最終学校の卒業証明書を添付のうえ提出してください。

●申し込み・問い合わせ

〒9768601

相馬市中村字大手先13

相馬地方広域市町村圏組合

事務局総務課(☎0211)

事務局長

からの心肺停止処置活動、相馬消防署員による交通外傷PTCJプログラム、2)との想定で、実際の救急活動さながらの実演を繰り広げました。

また、立谷病院看護師菅原

泰子さんら3名が意見発表を

行ったほか、公立相馬総合病

院産婦人科長北野原正高さん

と同病院泌尿器科長馬目雅彦

さんによる『健康特集 若々

しく生活するために』と題

して特別講演を行いました。

1 アナフィラキシーシ

ョック(薬の服用等から、過剰

なアレルギー反応が起こり、

呼吸困難や血圧低下により、

ショック状態になること。)

2 PTCJ プレホスピ

タル・トラウマ・ケア・ジャ

パン(緊急手術に対応する

ため、現場で迅速に観察、処

置、搬送すること。)



現場の救急活動しながら実演する隊員

町の話題

交通安全

秋の全国交通安全運動(9月21日~30日)に伴い町内でもさまざまな行事が行われました。

9月21日には「交通安全車両パレード」、9月24日には「交通安全街頭キャンペーン」、9月26日には「交通安全オートボール大会」が行われ、事故防止を呼びかけました。



輪投げ

町老人クラブ連合会の輪投げ大会が9月3日、総合体育館で行われ

各地区の老人クラブからそれぞれ53チーム、392人の選手が参加し熱戦を繰り広げました。

- 団体優勝 大戸浜Bチーム
- 準優勝 埴浜Cチーム
- 第3位 駒中Aチーム
- 個人優勝 伊藤えつ子(埴浜)



出会い

新地公民館で企画したサマーパラダイスin新地が9月14日、釣師

浜海水浴場で開かれ、町内外の独身男女約30人が参加しバーベキューを囲みながら交流。予定の時間を大幅に超えて盛り上がりました。



自主防災

6日に行われ、新たに7団体が認定を受けました。これで全15行政区のうち10行政区、11団体が組織されました。

- 第4行政区 (真弓)
- 第6行政区 (今泉)
- 第7行政区 (町ノ中島)
- 第8行政区 (小川)
- 第11行政区 (今泉)
- 第12行政区 (菅谷・高田)



運動会

尚英中学校の大運動会は9月9日同校の校庭で全18競技が行われました。前日の雨により1日順延になったものの、応援に駆けつけた保護者からはデ



野球

町野球リーグ会長杯が9月22日、町民野球場・新地高校で7チームの参加で開催されました。トーナメント方式で行われ、計3試合を粘り強い守りで勝ち抜いたタイガースチームが見事優勝しました。



図書館へ行くこと

新着本ののご案内

・一般書
・アイとアユム母子の700日 松沢哲郎
漢字や数字を覚え「天才チンパンジー」ともいわれるアイが、息子のアユムを産んでから2年。アイの母親がりとアユムの満2歳までの成長を綴る。



・生きかたの選択 日野原重明 92歳、現役内科医師。生老病死の問題に常に接してきた著者が、弱い人々の立場から、どついつ心の持ち方で前向きに生きられるかを遠藤周作、犬養道子ら12人と語る



・運命の足音 五木寛之
・点と線 松本清張

・稲本潤一 足跡
資格取り方選び方全ガイド
児童書
動物をまもろう

地球の環境汚染がすすみ、野生動物たちの生息地がこわされたり、動物が減っているのに密猟が行われる現在、私たち一人ひとりにできることは何でしょうか。一緒に考えてみましょう。



・くらやみのかみさま 長谷川知子
・リサイクル楽器を弾くもつ 2本足の犬次朗
・わすれんぼつをなぬすには ウルトラマンコスモス2

・裸の大将放浪記
・ユメみるハックスレイ
・おじゃる丸
・リスベクト ダイアナキング
・きらめき 天童よしみ

♡79♡
保育所から
こんにちは
福田保育所



秋晴れのまっ青な空の下、保育所の庭で元気に遊んでいる子どもたちは、庭の畑で大きく伸びた「つた」を見ながら「これ、おばあちゃんと私のおいもだよ」「ほくの葉っぱは大きいよ」とさつまいもの生長を観察しています。5月下旬の祖父母交流会で一緒に植えた苗を覚えていて、収穫を



『おじいちゃん』

おばあちゃんと一緒に
楽しみをしています。

11月上旬には、さつまいもの収穫をして、一緒に会食をします。さつまいもの天ぷらや芋汁などを食べます。フォークダンスやゲーム、時には昔遊びのお手玉を見せてもらい、おばあちゃんの見事な手さばきに「手品みたい」と感心する声も聞かれます。
福田保育所は、祖父母との同居世帯が多いため、年3回の交流会を行っています。祖父母とのふれあいを深め、子どもたちは家族の中で育つことを感じます。

『地域の方に』

見守られて

11月になると「根っこ」の会、との芋掘りがあり、地域の方が丹誠込めて育てた大きなさつまいもを掘り起すたびに、歓声をあげ収穫の喜びを味わいます。
また、散歩に出かけると、「じいちゃんだ」「かわいいなあ」と声をかけられる。

10月の読み聞かせ会

10月20日(日)午前11時

私のおすすめの一冊



「翼のない天使たち」
小学6年生の子どもたちがぶとしたことから老人ホームに行つて、お年寄りとのふれあい、老人の大切さを学ぶ物語です。そして、高齢者社会のさまざまな悩みが書かれた本です。それによって子供たちも大人になり、お年寄りも元気になっていくという感動する本なので、ぜひ一度読んでみてください。

【紹介者】
草野園絵ちゃん(福田小6年)

図書館カレンダー

日	月	火	水	木	金	土
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	1	2
3	4	5	6	7	8	9

●は休館日

こんにちは保健師です

保健師 斎藤 洋子

元気な歩いて 脳を若々しく!

最近、町の中を「ウォーキング」している方が多くなったようです。便利な現代社会のなかでは、運動する時間を意識してつくりたいと、運動不足になつてしまっています。
今回はウォーキングと脳の関係についてお話ししましょう。
筋肉を意識して動かすと、筋肉から脳へ信号が送られて、大脳が元気良く働くスイッチが入ります。勉強中に眠くなった時立ち上がって体操すると目が覚めるのも、このためです。

○歩く時間はいつがいい?
早朝の朝日のみで。朝日は体内リズムを整え、心身を元気に保つもとのです。ただしこれから寒くなつてきますので、保温を十分に。
○どのくらい歩くといい?
毎朝30分~1時間くらい歩くと、脳に酸素と栄養をたっぷり届けられます。
○どんなペースがいい?
1時間に五千~六千歩で、やや早歩きのパースカ筋肉にも効果的です。
人と話ながら歩けば、歩く行為と話す行為とふたつを一緒に進めることになり、脳の動きがそれだけ活発になります。
さあ、みんなで健康習慣をつけて、健康寿命を延ばしましょう!



では、最も効率よく全身の筋肉を動かす方法は、何でしょうか。それは歩くことです。全身の筋肉の7割以上は腰から下についていますから、足を元気に動かして歩けば、筋肉の大部分を刺激することができます。そして歩き始めれば、転ばないよつに、ぶつからないよつに、無意識に注意を払い、どの道を歩くか考え、周囲の景色や鳥の声などに五感が心地よく刺激されます。
五感への刺激は脳の活性化には、欠かせません。頑固でボケやすい人ほど、歩くときに使われる太ももの前側の筋肉が、衰えているのです。この筋肉は、脳の若さのパロメーターです。

『おばあちゃん』と一緒に

子どもたちは「こんにちは」と元気にあいさつをします。家族だけでなく、地域の方からも、あたたかく見守られて、子どもたちは健やかに育つていくのです。

子どものお誕生日

9月の誕生会で
(五才児クラス)
保育士「今日のこちそうはなんでしょう?」
Aくん「さんもちだよ!」
……三色おはぎが出ました。

10月の行事予定

- 秋の遠足
4日(金) 福田保育所
9日(水) 浜保育所
29日(火) 駒ヶ嶺保育所
●祖父母参観
4日(金) 福田保育所
10日(木) 新地保育所
25日(金) 浜保育所
31日(木) 駒ヶ嶺保育所
●育児相談
21日(月) 各保育所
●たんぼほほ広場交流会
23日(水) 各保育所

Go!Go! ディヴィット

(和訳は15ページ)

The time has passed by quickly.
It was only about one year ago that I arrived in Shinchi. I was starting a new life in Japan. It was very different, sometimes difficult, stressful, and sometimes strange to me.
School life was also very different. When I first arrived I felt out of place, but now after living here for one year and making friends I feel like Shinchi is my home.
This will be my second year living in Shinchi. Now everything is more familiar and comfortable. I think you have a word for this feeling, "anshin." I recognize the students faces from both the jr. high and the elementary schools when I see them walking to and from school. Also, the town's people are familiar to me now.
I'm looking forward to the rest of my second year in Shinchi. I'm sure my life will be easier, simpler, and more enjoyable.




Four years ago I met a warm hearted, friendly, and beautiful woman while working in Okinawa. Last year in December I proposed marriage to her. I wrote a long love letter and placed it in a bottle. She found the message in a bottle on Sunset Beach in Okinawa where I proposed marriage to my best friend, Nagako. This year on August 1st I married my best friend of four years. She's 36 and lives in Naha City.

10月21日～27日
秋の行政相談週間

10月21日(月)～27日(日)は「秋の行政相談週間」です。その期間中は、定例の相談所に加えて次のとおり特設相談所を開設します。国・県・町・特殊法人の仕事に関して苦情や要望がありましたらお気軽にご相談ください。
行政相談員は開設日以外にも自宅や電話で相談を受けています。相談は無料で秘密は厳守します。
○定例相談所
▼日時 10月21日(月) 10時～15時
▼場所 町保健センター
○特設相談所

▼日時 10月25日(金) 10時～15時
▼場所 駒ヶ嶺公民館2階
▼行政相談員 齋藤洗日(☎②3697)
●問い合わせ 役場総務課(☎内線81)

10月9日～11日
防災行政無線一時休止

新役場庁舎への設備移転のため10月9日～11日までの3日間防災行政無線を一時休止します。なお万が一この期間中に災害等が発生した場合は、町及び消防団車両による広報活動を行うほか、町ホームページにより情報の提供を行います。
●問い合わせ 役場総務課(☎内線81)

長生きは丈夫な
歯から歯ぐきから
7020募集

町では、町内にお住まいの70歳以上の方で、十分に機能している自分の歯が20本以上ある方を募集します(すでに表彰された方は除きます)。要件を満たした方は11月9日(土)の健康福祉まつりで表彰します。
▼募集期間 10月7日(月)～31日(木)
▼応募方法 渡辺歯科医院(☎②3155)に応募用紙がありますので事前に連絡のうえ、健診を受けてください。(健診無料)
●問い合わせ 保健センター(☎②2096)

インフルエンザ
予防接種の実施

町では、次によりインフルエンザの予防接種を行います。インフルエンザ感染予防のためには、人混みを避け、日ごろから十分な栄養と休息をとることが大切ですが、流行前に予防接種を受けることがとても有効です。
▼実施期間

平成14年10月21日(月)～平成15年1月31日(金)

▼対象者 65歳以上の方
・60～64歳で心臓、腎臓等の疾患があり、医師が必要と認められた方
▼実施場所
・遠藤内科医院(☎②2135)
・菅野医院(☎③2388)
▼接種料金
・自己負担金 1,000円
(町補助 2,000円)各医療機関でお支払いください。
▼持参物 接種料金と予診票
▼その他 予診票は各医療機関と町保健センターにありませ。接種を希望される方は事前に予診票をもらい自宅で記入し実施期間内に予防接種を受けてください。
●問い合わせ 保健センター(☎②2096)



10月25日(金)・26日(土) 10時20分から14時50分まで
●問い合わせ 役場建設課(☎内線10)

人権擁護委員に
齋藤善伸さん(作田)

国から委嘱される人権擁護委員に、齋藤善伸さん(作田)が新しく委嘱されました。人権が侵害された場合などは、ご相談ください。町の人権擁護委員は3人で、それぞれ自宅等で皆さんの相談に応じています。
●新地町の人権擁護委員
・齋藤善伸さん(作田) ☎②2621
・伊藤 章さん(小川) ☎②2138
・齋藤良子さん(藤崎) ☎②3697

駒ヶ嶺深町踏切
交通規制のお知らせ

駒ヶ嶺字地区の深町踏切内でレール交換のため、次の期間が全面通行止めになります。地域の皆さんのご協力をお願いします。
▼全面通行止め日時

放課後スポーツ
チャレンジクラブ
サポーター募集

公民館では、放課後、小学生たちに二コースポーツから昔遊びまで、子どもたちに体を動かす楽しさを体験してもらう「放課後スポーツチャレンジクラブ(スポーツ体験教室)」の指導者(サポーター)を募集します。
▼開催期間 平成14年10月～平成15年2月まで
▼開催時間 午後3時～4時30分
▼実施会場 町内各小学校校庭・体育館
▼実施回数 各小学校10回(月2回開催)

▼募集人数 15人
▼その他 各会場とも指導者2名での開催です。全日程参加できない方も申し込み可能です。教室の実施内容は指導者の特技に合わせて決定します。
●申し込み・問い合わせ 新地公民館(☎②2085)

善意あつち

◆一般寄付金へ
・(資)コザボウリングセンター(沖縄県)より20万円
◆社会福祉協議会へ
・故高橋政孝さんのご意志として高橋久子さん(小川)より10万円/故飯土井喜基さんのご意志として飯土井常雄さん

消息

(平成14年8月21日～平成14年9月20日届出)

お誕生おめでとう
(子供) (親) (地区)
けい 枝 堀内裕真・佳衣 岡
啓 崎 水戸敏之・幸子 洪
佑 綺 加藤智英・舞 木
未 来 齋藤 満・芳 江
まな 愛 齋藤 満・芳 江

ご冥福をお祈りします

(死亡者) (年齢) (地区)
高橋 政孝 47歳 小川
飯土井喜基 79歳 今神
菅野 二郎 83歳 小川
砂金 俊男 53歳 今泉
森 キクノ 85歳 小川
林 けさを 85歳 大山田

この欄に掲載を希望しない方は、届出のときに申し出て下さい。

母と子の健康

Table with columns: 健康診査等, 対象者, 日(曜), 受付時間. Includes information for pregnancy checkups and child health checkups.

場所は保健センター

水道業者修理当番

Table with columns: 月日, 業者名, 電話番号. Lists water utility repair schedules for various companies.

～観海堂で昔話を聞いてみませんか～

▶日時 10月26日(土) 午後2時～
▶場所 観海堂
【語り部】小野トメヨさん
●問い合わせ 町教育委員会(☎②4477)

公民館・勤労青少年ホーム

Table with columns: 10月, 11月. Lists various activities and classes held at the town hall and labor youth home.

Go!Go! ディヴィット

(和訳編)

時の流れは早いもので、わたしが新地に着てからもう1年になるうとしています。

わたしは、新生活を日本で始めました。日本での生活は、アメリカとはとても違い、時には難しく、ストレスを感じたり、不思議に感じたりすることがあります。学校生活もまた、アメリカとはとても違います。

わたしが初めて日本に来た時、場違いなのではないかと感じました。でも、1年間新地で生活し、友達もできた今では、新地がわたしの第二の故郷のように感じます。

新地での生活が2年目に入り、こちらでの生活にも慣れ、快適に過ごしています。この気持ちを日本語で言うと「安心」という言葉があてはまると思います。小中学生が登下校する時、小学生と中学生の見分けがつかなくなりまし、町の人たちはとても親切にしてくれます。

2年目の1年間は、昨年よりもさらに快適で充実した1年になるだろうと期待しています。 Dave

和訳：尚英中学校 遠藤敦子先生



ディヴィット先生 結婚おめでとう!

【今月号は8月に結婚したディヴィット先生に馴れ初めをお聞きしました。ディヴィット先生おめでとうございます。】

4年前、わたしが沖縄で働いていた時、心の温かい、親切な、そして美しい女性と出会いました。昨年12月、わたしは彼女にプロポーズをし、結婚を申し込みました。わたしは長いラブレターを書き、それを空き瓶の中に入れました。彼女は、沖縄のサンセット・ビーチで、瓶に入ったラブレターを見つけました。つまり、わたしはその場所で、親友永子さんにプロポーズしたというわけです。今年の8月1日、4年間交際した永子さんと結婚しました。彼女は36歳で、沖縄の那覇市に住んでいます。

町学校施設合同落成式 (尚英中・新地小・駒ヶ嶺小)

学校教育環境の向上のため、平成8年度から施設整備を進めてきた尚英中学校(校舎、体育館、校庭) 新地小学校(体育館、プール、校庭) 駒ヶ嶺小学校(校舎、体育館、プール、校庭)の完成を祝い9月6日、新地小体育館で合同落成式が行われました。

関係者約180人が出席した落成式では、早川助役の式辞や目黒教育長の工事経過報告のあと、施工業者らに感謝状を贈りました。また、各小中学校を代表して、新地小の荒貴裕君(6年)と原口将太君(同) 駒ヶ嶺小の荒竜也君(同)と佐藤尚也君(同) 尚英中の岡田義仁君(3年)がそれぞれ感謝の言葉を述べました。最後に新地小6年生による合唱や尚英中のプラスバンドの演奏が行われ、落成式に花を添えました。



伝言板

☆広報にあなたの写真が載っていたら差上げます。お気軽にご連絡ください。 ☆「広報」は「広報」が主役です。登壇の「は」は「は」です。よろしくお願ひください。

企画振興課(内線63)



我が家のアイドル 目黒祐也くん (2歳5カ月・新地町)



●ママから一言
電車が大好きで、毎朝おばあちゃんと一緒に見に行っています。元気で素直に育ってほしいですね

あんな 鈴木杏菜ちゃん (2歳4カ月・駒ヶ嶺町)



●ママから一言
外で自転車に乗って遊ぶのが大好き。お姉ちゃんが面倒をみてくれるので助かっています。明るく元気に育ってね

わが家の自慢料理①

『しめじのチーマヨ和え』

佐藤和枝さん(富倉)

- 材料(4人分)
 - ・しめじ 200g
 - ・いんげん 40g
 - ・人参 40g
 - ・しょうゆ 大さじ1
 - ・みりん 大さじ1
 - ・酒 大さじ1
 - ・カッターチーズ 100g
 - ・マヨネーズ 大さじ2

- 作り方
 - いんげん、人参は千切りにする。しめじは、小房に分ける
 - しょうゆ、酒、みりんで煮て、さます。
 - カッターチーズとマヨネーズをすり混ぜる。
 - を で和える。

- 出品者からのコメント
若い人へおすすめの「和え物」です。



青葉におう鄙びた宿にくつろげば
水音さやかに岩場を伝う
北朝鮮の国民性を訝しむ
まことはやさしき人らなりしに
荒 洋子

白菜の苗も植え終えくつろげる
夕べ静かな雨の音きく
国道を初めて通る自衛官の
女孫を見んと手を振り迎う
寺島 淑子

目ざめれば小窓をたたく秋雨は
鹿狼嶺よりの風にのりくる
八巻 春子

産土神の八幡神社の名物の
「いもずいも」食む幾年ぶりに
大須賀しづ

この土地が好きと答えるバーミヤンの
子供の瞳輝きてをり
菅野八重子

復活をかける横綱貴乃花
土俵の姿さばさばと見ゆ
高崎 よし

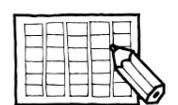
むら雲の縁を彩る夕映えの
空に三ヶ月淡くかかりぬ
今野 好子

一本の光となりて電車過ぎ
鉄塔の灯は闇にまたたく
桜井 京子

あと何回お前をこの手に抱けるかと
夫は孫の頬撫でていう
高橋クニ子

母の文芸

新地短歌会



日英同盟締結100周年（日英グリーン同盟2002）

尚英中生徒が記念植樹

日英同盟締結100周年を記念して、日本と英国の友好を深める「日英グリーン同盟2002」の植樹式が9月13日、尚英中学校の前庭で行われ駐日英国大使館書記官のマール・マイヤーズさんと尚英中生徒らがイングリッシュオーク（日本でいうナラの木）の苗木を植えました。また、植樹式のあとは、体育館でマイヤーズさんの講演会が開かれ、流ちょうな日本語で日英グリーン同盟の趣旨などを説明しました。

日英グリーン同盟は、英国大使館が両国友好のあかしとしてイングリッシュオークを日本国内約170カ所に植えるもので、県内でも6カ所に植えられています。

イングリッシュオーク：英国の田園地帯で多く見られる英国国民に一番親しまれている木で、平均樹齢4～500年を数える長寿の木として知られています。

▶ 駐日英国大使館書記官
マール・マイヤーズさん



再生紙使用

発行 編集 福島県相馬郡新地町合地小屋字萩崎40
〒979-2792 新地町・企画振興課 (0244) 24111 (0244) 2449 (FAX)

人の動き

(住民基本台帳調べ)

人口 / 9,021人 (+ 2人)
男 / 4,408人 (+ 4人)
女 / 4,613人 (- 2人)
世帯数 / 2,492世帯 (+ 1世帯)
9月1日現在()は前月比

今月の納税

固定資産税 第3期分
国民健康保険税 第4期分

こちら 編集室



9月25日に荒町長が退任され、26日には加藤新町長を迎えました。荒町長には54年間、新地町発展のためにご尽力いただきました。ご苦労さまでした。そしてありがとうございました。10月15日から新庁舎での業務が始まります。加藤町長は「役場は家族、チームである。お互い信頼を持って仕事を」と初訓示で述べられました。気持ちも新たに、より一層の行政サービス向上に努めたいと思います。

(寺)